

ОБЪЯВЛЕНИЕ

о заключенном договоре

Аппарат Президента Республики Армения ниже представляет информацию о сделке № **HNA-MATsDzB-20/54** заключенном 15-го мая 2020 года в результате процедуры закупки под кодами **HNA-MATsDzB-20/54**, организованной с целью приобретения **услуги по переводу** для своих нужд:

Предмет закупки									
Н/Л	наименование	единиц а измере ния	количество ¹		сметная цена		краткое описание (техническая характеристика)	краткое описание (техническая характеристика), предусмотренное по договору	
			по имеющимс я финансов ым средствам ²	общее	/драмов РА/				
					по имеющимс я финансов ым средствам ³	общая			
1	услуги по переводу	драм	1	1	111 500	111 500	Устный перевод статьи и интервью Президента Республики Армения Армена Саргсяна на французском языке, средний объем, 15- страничный сервис	Устный перевод статьи и интервью Президента Республики Армения Армена Саргсяна на французском языке, средний объем, 15- страничный сервис	
Обоснование выбора процедуры закупки									
				Пункт 4 части 1 статьи 23 Закона РА "О закупках" ,Решение Правительства Республики Армения N 526-Н от 04.05.2017, Приложения N1, пункт 23, подпункт 1					
Источник финансирования закупки по функциональной классификации бюджетных расходов ⁴									
Раздел	Группа	Класс		Программа		Бюджет		Внебюджет	Прочее
01	01	01		1154		v			
Дата направления или опубликования приглашения									
Дата изменений, внесенных в приглашение ⁵						1			
						...			
Дата разъяснений относительно приглашения							Получения запроса		Разъяснения
						1			
						...			
П/Н	Наименования участников	Цена, представленная по заявке каждого участника							
		Драмов РА ⁶							
		Цена без НДС				НДС		Всего	
		по имеющимся финансовым средствам ⁷	общая		по имеющимся финансовы м средствам ⁸	общая	по имеющимся финансовым средствам ⁹	общая	
Лот 1									
1	Арутюн Авагян	111 500		111 500		-	-	111 500	111 500
Иные сведения		Примечание: Если назначены переговоры с целью снижения цен.							
Данные об отклоненных заявках									

¹ Заполняется количество товаров, услуг, работ, закупаемых по заключенному договору

² Заполнить количество товаров, услуг, работ, закупаемых на имеющиеся финансовые средства в рамках данного договора, а общее количество предусмотренных договором товаров, услуг, работ — заполнить в соседней графе "общее".

³ Если в рамках данного договора предусмотрено меньше средств, то заполнить размер суммы, предусмотренной имеющимися финансовыми средствами, а общую сумму заполнить в соседней графе "общая".

⁴ В случае финансирования из других источников, указать источник финансирования

⁵ Указываются даты всех изменений, внесенных в приглашение.

⁶ Если предложенные цены представлены в двух или более валютах, то цены заполнить по установленному данным приглашением обменному курсу — в драмах Республики Армения.

⁷ Заполнить размер предложенной в рамках данной процедуры суммы без НДС, а предложенную общую сумму без НДС заполнить в соседней графе "общая".

⁸ Заполнить НДС, исчисленный от предложенной в рамках данной процедуры суммы, а НДС, исчисленный от предложенной общей суммы, заполнить в соседней графе "общая".

⁹ Заполнить размер предложенной в рамках данной процедуры суммы, включая НДС, а предложенную общую сумму, включая НДС, заполнить в соседней графе "общая".

Но ме р ло та	Наименование участника	Результаты оценки (удовлетворительно или неудовлетворительно)								
		Соответствие составления и представления конверта	Наличие требуемых по приглашению документов	Соответствие технических характеристик предложенного предмета закупки	Соответствие профессиональной деятельности и предусмотренной по договору деятельности	Профессиональный опыт	Финансовые средства	Технические средства	Трудовые ресурсы	Ценовое предложение
1										
Иные сведения		Примечание: Иные основания для отклонения заявок.								
Дата определения отобранного участника					15.05.2020					
Период ожидания					Начало периода ожидания			Окончание периода ожидания		
					Не установлено					
Дата извещения отобранного участника о предложении относительно заключения договора					15.05.2020					
Дата поступления у заказчика договора, подписанного отобранным участником					15.05.2020					
Дата подписания договора заказчиком					15.05.2020					
Н/ Л	Отобранный участник	Договор						Цена		
		Номер договора	Дата заключения	Крайний срок исполнения	Размер предоплаты	Драмов РА				
						По имеющимся финансовым средствам	Общая ¹⁰			
1	Арутюн Авагян	HNA-MATsDzB-20/54	15.05.2020	30.12.2020		111 500	111 500			
Наименование и адрес отобранного участника (отобранных участников)										
Н/ Л	Отобранный участник	Адрес, тел.		Эл. почта	Банковский счет		УНН ¹¹ / Номер и серия паспорта			
1	Арутюн Авагян	Поселок Касах А. Мартиросян, дом 3, квартира 2			ՀՀ 11817013585900		AM0577930			
Иные сведения		Примечание: В случае, если какой-либо из лотов не состоялся, заказчик обязан заполнить сведения об этом.								
Сведения о публикациях, осуществленных согласно Закону Республики Армения "О закупках" с целью привлечения участников										
В случае выявления противозаконных действий в рамках процесса закупки — их краткое описание, а также краткое описание предпринятых в связи с этим действий										
Жалобы, поданные относительно процесса закупки, и принятые по ним решения										
Другие необходимые сведения										
Для получения дополнительной информации, связанной с настоящим объявлением, можно обратиться к координатору закупок										
Имя, Фамилия		Телефон				Адрес эл. почты				
Айк Хачатрян		010-71-00-95				hayk.khachatryan@president.am				

Аппарат Президента Республики Армения

¹⁰ Если договор будет заключаться по общей стоимости, однако предусмотрено меньше средств, то общую цену заполнить в графе "Общая", а по части имеющихся финансовых средств — в графе "По имеющимся финансовым средствам".

¹¹ Не заполняется, если стороной договора является лицо, не имеющее расчетного номера налогоплательщика в Республике Армения.